

Germany-Hildesheim: Architectural, construction, engineering and inspection services

OJ S 82/2021 28/04/2021

Contract notice – utilities

Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Harzwasserwerke GmbH

Postal address: Nikolaistraße 8

Town: Hildesheim

NUTS code: DE925 Hildesheim

Postal code: 31137

Country: Germany

Contact person: Harzwasserwerke GmbH, Herr Tonn

E-mail: tonn@harzwasserwerke.de

Internet address(es):

Main address: www.harzwasserwerke.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y5PDXMR/documents>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y5PDXMR>

I.6. Main activity

Water

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Neubau Hochbehälter Lewerberg III

Reference number: P503

II.1.2. Main CPV code

71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Die Harzwasserwerke GmbH beabsichtigt den Bau und Betrieb eines dritten Trinkwasserbehälters am Standort Lewerberg nordwestlich der Ortschaft Groß Döhren (Gemeinde Liebenburg). Der Neubau wird erforderlich, um auch zukünftig eine sichere Trinkwasserversorgung zu gewährleisten.

Die jährliche Trinkwasserabgabe aus dem Hochbehälter Lewerberg ist in den letzten Jahren angestiegen. Gegenwärtig sind am Standort Lewerberg 2 Trinkwasserbehälter vorhanden, die zusammen ein Trinkwasserspeichervolumen von 38 000 m³ aufweisen. Mit dem Neubau des Trinkwasserbehälters III soll dieses Speichervolumen nun um 20 000 m³ erweitert werden. Der Standort liegt in einem FFH-Schutzgebiet (Salzgitterscher Höhenzug (Südteil)). Die Gesamtkosten betragen nach derzeitigem Stand ca. 12,8 Mio. EUR netto inkl. erdverlegten Rohrleitungen.

In diesem Verfahren werden die dafür notwendigen Planungsleistungen ausgeschrieben (insb. Objektplanung Ingenieurbauwerke und Freianlagen sowie die Tragwerksplanung und die Technische Ausrüstung). Der erdverlegte Rohrleitungsbau (inkl. Schachtbauwerke) wird vom AG geplant und ist somit nicht Teil der Ausschreibung.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71300000 Engineering services, 71310000 Consultative engineering and construction services , 71322000 Engineering design services for the construction of civil engineering works, 71327000 Load-bearing structure design services, 71520000 Construction supervision services , 71521000 Construction-site supervision services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE916 Goslar

Main site or place of performance: Hochbehälter Lewerberg 38704 Liebenburg

II.2.4. Description of the procurement

Trinkwasserbehälter inkl. Zugangsbauwerk:

— Objektplanung Ingenieurbauwerke Lph 1-7, optional Lph 8-9 gemäß § 43 HOAI i. V. m.

Anlage 12, Ziffer 12.1,

— Tragwerksplanung Lph 1-6 gemäß § 51 HOAI i. V. m. Anlage 14, Ziffer 14.1,

— Technische Ausrüstung Lph 1-7, optional Lph 8-9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15, Ziffer 15.1 für folgende Anlagengruppen:

— 1. Abwasser,- Wasser- oder Gasanlagen

— 3. Lufttechnische Anlagen

— 4. Starkstromanlagen

— 5. Fernmelde- oder informationstechnische Anlagen.

Freianlagen:

— Objektplanung Freianlagen Lph 1-7, optional Lph 8-9 gem. § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11 Ziffer 11.1.

Besondere / Zusätzliche Leistungen:

Zur Objektplanung Ingenieurbauwerke:

— BIM-Methode auf Basis der Auftraggeberinformationsanforderungen (AIA),

Modellierungssoftware Vorgabe REVIT, bestehende Zeichnungen Microstation 2D,

— Durchmischungsberechnung,

— Erstellung eines Brandschutzkonzeptes,

— Hygienekonzept gem. DVGW W300-1 (A) Nr. 7.5,

— Baustellenandienungsplanung,

- Optional: Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken als Besondere Leistung gemäß Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4 HOAI,
 - Optional: Mitwirkung bei der Inbetriebnahme,
 - Optional: Erstellung eines Behälterbuches bzw. einer Dokumentation der Behälteranlage,
 - Optional: Erstellen von Bestandsplänen (AsBuilt-Modell).
- Zur Tragwerksplanung:
- Betontechnologische Beratung,
 - Optional: Kontrolle Tragwerk / Baubehelfe (Bewehrungsabnahmen).
- Zur Technischen Ausrüstung:
- BIM-Methode auf Basis der Auftraggeberinformationsanforderungen (AIA),
 - Optional: Erstellen von Bestandsplänen (AsBuilt-Modell).
- Weitere Besondere / Zusätzliche Leistungen:
- Grundleistungen der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination (SiGeKo) in der Planung,
 - Optional: Grundleistungen der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination (SiGeKo) in der Ausführung,
 - Ingenieurvermessung (Bestandsvermessung, planungsbegleitende Vermessung),
 - Optional: Ingenieurvermessung (Bauvermessung),
 - Bauphysik (Wärmeschutz und Energiebilanzierung) Lph 1-5 gem. HOAI Anlage 1, Ziffer 1.2.2,
 - Geotechnik (Geotechnischer Bericht) gem. HOAI Anlage 1, Ziffer 1.3.3,
 - Geotechnik (Feld- und Laboruntersuchungen) gem. HOAI Anlage 1, Ziffer 1.3.3 einschließlich ingenieurgeologische und bodenkundliche Baubegleitung in der Planung,
 - Optional: Geotechnik (Feld- und Laboruntersuchungen) gem. HOAI Anlage 1, Ziffer 1.3.3 einschließlich ingenieurgeologische und bodenkundliche Baubegleitung in der Ausführung.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 106

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

- Referenzen des Bewerbers (Unternehmen) = 30 %: Referenzen des Unternehmens seit 2010, Nachweis der besonderen Kompetenz/Erfahrungen des Bewerbers in der Erbringung vergleichbarer Leistungen unter Angabe entsprechender Referenzprojekte. Für jedes Referenzprojekt sind mindestens folgende Informationen anzugeben: Bearbeitungszeitraum (bei noch nicht abgeschlossenen Projekten:
 - Angabe des Bearbeitungsstandes),
 - Angabe der vom Unternehmen erbrachten Leistungen für das jeweilige Referenzprojekt,
 - Beschreibung der Besonderheiten des jeweiligen Referenzprojektes,
 - Baukosten,
 - Auftragssummen,
 - Ansprechpartner.

- Referenzen/Erfahrungen des Projektleiters = 25 %: Nachweis der Qualifikation, insbesondere die persönlichen vergleichbaren Referenzen im Bereich der ausgeschriebenen Leistungen seit 2010. Für jedes Referenzprojekt sind mindestens folgende Informationen anzugeben: Leistungszeitraum (bei noch nicht abgeschlossenen Projekten:
 - Angabe des Bearbeitungsstandes),
 - Angabe der vom Mitarbeiter erbrachten Leistungen für das jeweilige Referenzprojekt,
 - Beschreibung der Besonderheiten des jeweiligen Referenzprojektes, — Baukosten,
 - Auftragssummen,
 - Ansprechpartner.
- Referenzen/Erfahrungen des hauptverantwortlichen Objektplaners Ingenieurbauwerke = 15 %: Siehe Anmerkungen zum Projektleiter.
- Referenzen/Erfahrungen des örtlichen Bauüberwachers (IBW) = 15 %: Siehe Anmerkungen zum Projektleiter.
- Referenzen/Erfahrungen des hauptverantwortlichen Tragwerksplaners = 15 %: Siehe Anmerkungen zum Projektleiter.

Nähere Angaben zu den Anforderungen siehe Dokument „Aufforderung zum Teilnahmewettbewerb“, Ziffer 7.2 „Maßgebende Kriterien und Wichtungen für die Wertung der Teilnahmeanträge“.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Trinkwasserbehälter inkl. Zugangsbauwerk:

- Objektplanung Ingenieurbauwerke Lph 8-9 gemäß § 43 HOAI i. V. m. Anlage 12, Ziffer 12.1
- Technische Ausrüstung Lph 8-9 gemäß § 55 HOAI i. V. m. Anlage 15, Ziffer 15.1 für folgende Anlagengruppen:

- 1. Abwasser,- Wasser- oder Gasanlagen,
- 3. Lufttechnische Anlagen,
- 4. Starkstromanlagen,
- 5. Fernmelde- oder informationstechnische Anlagen.

Freianlagen:

- Objektplanung Freianlagen Lph 8-9 gem. § 39 HOAI i. V. m. Anlage 11 Ziffer 11.1.

Besondere / Zusätzliche Leistungen:

Zur Objektplanung Ingenieurbauwerke:

- Örtliche Bauüberwachung bei Ingenieurbauwerken als Besondere Leistung gemäß Anlage 12, Ziffer 12.1 zu § 43 Absatz 4 HOAI,
- Mitwirkung bei der Inbetriebnahme,
- Erstellung eines Behälterbuches bzw. einer Dokumentation der Behälteranlage,
- Erstellen von Bestandsplänen (AsBuilt-Modell).

Zur Tragwerksplanung:

- Kontrolle Tragwerk / Baubehelfe (Bewehrungsabnahmen).

Zur Technischen Ausrüstung:

- Erstellen von Bestandsplänen (AsBuilt-Modell).

Weitere Besondere / Zusätzliche Leistungen:

- Grundleistungen der Sicherheits- und Gesundheitsschutzkoordination (SiGeKo) in der Ausführung,
- Ingenieurvermessung (Bauvermessung),

— Geotechnik (Feld- und Laboruntersuchungen) gem. HOAI Anlage 1, Ziffer 1.3.3 einschließlich ingenieurgeologische und bodenkundliche Baubegleitung in der Ausführung.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

— Bescheinigung über den Abschluss einer Berufshaftpflichtversicherung oder Erklärung der Versicherung, dass im Auftragsfalle eine Berufshaftpflichtversicherung mit der Mindestdeckungssumme abgeschlossen wird;
— Nachweis des Jahresumsatzes (Gesamtumsatz und Umsatz im Tätigkeitsbereich des Auftrages) des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— Nachweis, dass im Auftragsfall durch eine Haftpflichtversicherung eine Deckungssumme für Personenschäden in Höhe von 3,0 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 3,0 Mio. EUR gegeben ist. Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistungen mind. das 2-Fache der Versicherungssumme pro Jahr beträgt. Bei Bergwerksgemeinschaften für jedes Mitglied getrennt.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

— Ausführung von Leistungen in den letzten 10 Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind,
— Leistungsfähigkeit der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen inkl. berufliche Befähigung,
— Angabe der Anzahl der Beschäftigten in den letzten 3 Jahren,
— Angaben zur Gewährleistung der Qualität,
— Angabe der Leistungen anderer Unternehmen,
— Angabe von wirtschaftlichen Verknüpfungen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Bearbeiter des Leistungsbildes OP IBW (insb. PL, HB OP IBW, öBÜ IBW): Ingenieur o. vgl.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 27/05/2021 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

— Anfragen zum Verfahren nur über die oben genannte Plattform (siehe auch Punkt I.3);
— der Teilnahmeantrag ist elektronisch über die oben genannte Vergabeplattform (siehe auch Punkt I.3) in Textform gemäß § 126b BGB einzureichen;
— Wichtiger Hinweis: Der Teilnahmeantrag inkl. aller Bewerbungsunterlagen ist ausschließlich über die entsprechende Funktion der Vergabeplattform einzureichen. Hierzu ist ausreichend Zeit einzuplanen. Bitte senden Sie Ihre Bewerbung keinesfalls in Papierform, per E-Mail oder über die Kommunikationsfunktion der Vergabeplattform. Berücksichtigen Sie ggf. die Größenbegrenzungen der Vergabeplattform bezüglich der einzelnen Dateien sowie der gesamten Bewerbung. Sollten Probleme beim Hochladen der Bewerbungsunterlagen auftreten, wenden Sie sich bitte umgehend an den Betreiber der Vergabeplattform, protokollieren Sie dies und informieren Sie zusätzlich die Vergabestelle;
— die Angabe der zur Vertretung des Teilnehmers berechtigten natürlichen Person (Geschäftsführer oder sonstiger Bevollmächtigter) ist zwingend erforderlich. Es ist nicht notwendig, die auszufüllenden Dokumente zu unterschreiben und mit einem Stempel zu versehen. Stattdessen geben Sie bitte Vorname und Nachname des bevollmächtigten Vertreters in Druckbuchstaben an;
— Weitere Informationen zu den formalen Vorgaben entnehmen Sie bitte der bereitgestellten Datei „00_NB-Hochbehälter_SektVO-OP-IBW_Information“;
— Nach Eingangsschluss erfolgt die Auswertung der Teilnahmeanträge. Gemäß Punkt II.2.9) werden 3 bis maximal 5 Teilnehmer/Bewerber zur Verhandlung/Erstangebotsabgabe aufgefordert.
Bekanntmachungs-ID: CXP4Y5PDXMR

VI.4. Procedures for review

VI.4.1.

Review body

Official name: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Postal address: Auf der Hude 2

Town: Lüneburg

Postal code: 21339

Country: Germany

E-mail: vergabekammer@mw.niedersachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Fristen des § 160 Abs. 3 Ziffer 1-4 GWB sind zu beachten. Danach ist ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Harzwasserwerke GmbH

Postal address: Nikolaistraße 8

Town: Hildesheim

Postal code: 31137

Country: Germany

Internet address: www.harzwasserwerke.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

23/04/2021